

**СПИСОК УЧАСТНИКОВ**

## СПИСОК УЧАСТНИКОВ

### **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ НАУЧНОГО КОМИТЕТА**

Dr Edith Fanta  
Departamento de Biologia Celular  
Universidade Federal do Paraná  
Curitiba, PR Brazil  
e.fanta@terra.com.br

### **АРГЕНТИНА**

Представитель: Dr. Enrique R. Marschoff  
Dirección Nacional del Antártico  
Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Comercio Internacional y Culto  
Buenos Aires  
marschoff@dna.gov.ar

Заместитель представителя: Dr. Esteban Barrera-Oro  
Dirección Nacional del Antártico  
Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Comercio Internacional y Culto  
Buenos Aires  
ebarreraoro@dna.gov.ar

Советник: Ministro Ariel R. Mansi  
Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Comercio Internacional y Culto  
Buenos Aires  
rpc@mrecic.gov.ar

### **АВСТРАЛИЯ**

Представитель: Dr Andrew Constable  
Australian Antarctic Division  
Department of Environment and Heritage  
Tasmania  
andrew.constable@aad.gov.au

Заместители представителя: Mr Barry Baker  
Australian Antarctic Division  
Department of Environment and Heritage  
Tasmania  
barry.baker@aad.gov.au

Mr Ian Hay  
Australian Antarctic Division  
Department of Environment and Heritage  
Tasmania  
ian.hay@aad.gov.au

Dr So Kawaguchi  
Australian Antarctic Division  
Department of Environment and Heritage  
Tasmania  
so.kawaguchi@aad.gov.au

Dr Stephen Nicol  
Australian Antarctic Division  
Department of Environment and Heritage  
Tasmania  
steve.nicol@aad.gov.au

Dr Anthony Press  
Australian Antarctic Division  
Department of Environment and Heritage  
Tasmania  
tony.press@aad.gov.au

Dr Graham Robertson  
Australian Antarctic Division  
Department of Environment and Heritage  
Tasmania  
graham.robertson@aad.gov.au

Dr Colin Southwell  
Australian Antarctic Division  
Department of Environment and Heritage  
Tasmania  
colin.southwell@aad.gov.au

Советники:

Ms Barbara Andrews  
Department of Agriculture, Fisheries and Forestry  
Canberra  
barbara.andrews@daff.gov.au

Miss Amelia Appleton  
Department of Foreign Affairs and Trade  
Canberra  
amelia.appleton@dfat.gov.au

Dr Susan Doust  
Australian Antarctic Division  
Department of Environment and Heritage  
Tasmania  
susan.doust@aad.gov.au

Mr Ben Galbraith  
Department of Economic Development  
Tasmania  
ben.galbraith@development.tas.gov.au

Ms Nadyne Gardiner  
Australian Customs Service  
Canberra

Mr Alistair Graham  
Representative of Conservation Organisations  
Tasmania  
alistairgraham1@bigpond.com

Mr Ewan McIvor  
Australian Antarctic Division  
Department of Environment and Heritage  
Tasmania  
ewan.mcivor@aad.gov.au

Mr Peter Neave  
Australian Fisheries Management Authority  
Canberra  
peter.neave@afma.gov.au

Mr Chris Oberscheider  
Australian Customs Service  
Canberra

Mr Les Scott  
Representative of Australian Fishing Industry  
Tasmania  
rls@petunasealord.com

Ms Kerry Smith  
Australian Fisheries Management Authority  
Canberra  
kerry.smith@afma.gov.au

Dr Phillip Tracey  
Australian Antarctic Division  
Department of Environment and Heritage  
Tasmania  
phillip.tracey@aad.gov.au

Ms Lihini Weragoda  
Australian Antarctic Division  
Department of Environment and Heritage  
Tasmania  
lihini.weragoda@aad.gov.au

Mr Rohan Wilson  
Australian Fisheries Management Authority  
Canberra  
rohan.wilson@afma.gov.au

Ms Sachi Wimmer  
Department of Agriculture, Fisheries and Forestry  
Canberra  
sachi.wimmer@daff.gov.au

Mr James Yeomans  
Department of Foreign Affairs and Trade  
Canberra  
james.yeomans@dfat.gov.au

## **БЕЛЬГИЯ**

Представитель: Mr Daan Delbare  
Department of Sea Fisheries  
Oostende  
daan.delbare@dvz.be

## **БРАЗИЛИЯ**

Представитель: Dr Helena Kawall  
Centro Universitário Campos de Andrade  
Curitiba, PR  
biologia@uniandrade.br  
hkawall@osite.com.br

Заместитель представителя: Ms Tatiana Neves  
Instituto Albatroz  
Santos, SP  
tneves@iron.com.br

Советники:

Mr Luiz Bonilha  
Special Secretariat of Aquaculture and Fisheries  
Presidency of the Republic of Brazil  
Brasília, DF  
luizbonilha@seap.gov.br

Mr Felipe Ferreira  
Ministério Das Relações Exteriores  
Brasília, DF  
frgf@mre.gov.br

Mr Roberto Parente  
Embassy of Brazil  
Canberra, Australia  
rparente@mre.gov.br

Mr Roberto Wahrlich  
Universidade do Vale do Itajaí – UNIVALI  
Itajaí, SC  
robwh@univali.br

## **ЧИЛИ**

Представитель:

Prof. Carlos Moreno  
Instituto de Ecología y Evolución  
Universidad Austral de Chile  
Valdivia  
cmoreno@uach.cl

Заместитель представителя:

Dr. José Retamales  
Director Instituto Antártico Chileno  
Punta Arenas  
jretamales@inach.cl

## **ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО**

Представитель:

Dr Volker Siegel  
Sea Fisheries Research Institute  
Hamburg, Germany  
volker.siegel@ish.bfa-fisch.de

## ФРАНЦИЯ

- Представитель: Prof. Guy Duhamel  
Muséum national d'Histoire naturelle  
Paris  
duhamel@mnhn.fr
- Заместитель представителя: M. Christophe Lenormand  
Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation,  
de la Pêche et des Affaires rurales  
Paris  
christophe.lenormand@agriculture.gouv.fr
- Советники: M. Michel Champon  
Préfet, Administrateur supérieur  
des Terres Australes et Antarctiques Françaises  
Saint Pierre de la Réunion  
michel.champon@taaf.fr
- M. Marc Ghiglia  
Union des Armateurs à la Pêche de France  
Paris  
uapf@wanadoo.fr
- Mme Caroline Krajka  
Ministère des Affaires étrangères  
Paris  
caroline.krajka@diplomatie.gouv.fr
- Mme Julie Maillot  
Terres Australes et Antarctiques Françaises  
Saint Pierre de la Réunion  
julie.maillot@taaf.fr
- Dr Thierry Micol  
Terres Australes et Antarctiques Françaises  
Saint Pierre de la Réunion  
thierry.micol@taaf.fr
- M. Emmanuel Reuillard  
Chargé de mission auprès de l'administrateur  
supérieur des Terres Australes  
et Antarctiques Françaises  
Saint Pierre de la Réunion  
emmanuel.reuillard@taaf.fr

M. Michel Trinquier  
Ministère des Affaires étrangères  
Paris  
michel.trinquier@diplomatie.gouv.fr

## **ГЕРМАНИЯ**

Представитель: Dr Karl-Hermann Kock  
Federal Research Centre for Fisheries  
Institute of Sea Fisheries  
Hamburg  
karl-hermann.kock@ish.bfa-fisch.de

Заместитель представителя: Dr Hermann Pott  
Federal Ministry for Consumer Protection,  
Food and Agriculture  
Bonn  
hermann.pott@bmvel.bund.de

## **ИНДИЯ**

Представитель: Dr V. Narayana Sanjeevan  
Department of Ocean Development  
Kochi  
sagarsampada@vsnl.net

## **ИТАЛИЯ**

Представитель: Dr Massimo Azzali  
Research National Council  
Ancona  
m.azzali@cnr.ismar.it

## **ЯПОНИЯ**

Представитель: Dr Mikio Naganobu  
National Research Institute of Far Seas Fisheries  
Shizuoka  
naganobu@affrc.go.jp

Заместитель представителя: Dr Akinori Takahashi  
National Institute of Polar Research  
Tokyo  
atak@nipr.ac.jp



Советники:

Mr Akira Hachimine  
Fisheries Agency Ministry of Agriculture,  
Forestry and Fisheries  
Tokyo  
akira\_hachimine@nm.maff.go.jp

Mr Tetsuo Inoue  
Japan Deep Sea Trawlers Association  
Tokyo  
tinoue@jdsta.or.jp

## **РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ**

Представитель:

Dr SungKwon Soh  
Office of International Cooperation  
Ministry of Maritime Affairs and Fisheries  
Seoul  
sksoh@momaf.go.kr

Заместители представителя:

Dr Seok-Gwan Choi  
National Fisheries Research  
and Development Institute  
Busan  
sgchoi@nfrdi.re.kr

Dr Hyoung-Chul Shin  
Korea Polar Research Institute  
Seoul  
hcshin@kordi.re.kr

Советник:

Mr Sang Yong Lee  
Insung Corporation  
Seoul  
wing74@insungnet.co.kr

## **НАМИБИЯ**

Представитель:

Mr Titus N. Iilende  
Ministry of Fisheries and Marine Resources  
Swakopmund  
tiilende@mfmr.gov.na

Заместитель представителя:

Mr Peter Schivute  
Ministry of Fisheries and Marine Resources  
Walvis Bay  
pschivute@mfmr.gov.na

## НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

Представитель: Dr Kevin Sullivan  
Ministry of Fisheries  
Wellington  
sullivak@fish.govt.nz

Заместитель представителя: Mr Neville Smith  
Ministry of Fisheries  
Wellington  
smithn@fish.govt.nz

Советники: Mr Mathew Bartholomew  
Ministry of Fisheries  
Wellington  
mathew.bartholomew@fish.govt.nz

Dr Neil Gilbert  
Antarctica New Zealand  
Christchurch  
n.gilbert@antarcticanz.govt.nz

Dr Stuart Hanchet  
National Institute of Water  
and Atmospheric Research  
Nelson  
s.hanchet@niwa.co.nz

Mr Chris Keightley  
National Maritime Coordination Centre  
Wellington  
chris.keightley@fish.govt.nz

Miss Jannine McCabe  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Wellington  
jannine.mccabe@mfat.govt.nz

Mr Graham Patchell  
Industry Representative  
Nelson  
gjp@sealord.co.nz

Dr Johanna Pierre  
Marine Conservation Unit  
Wellington  
jpierre@doc.govt.nz

Dr Ben Sharp  
Ministry of Fisheries  
Wellington  
ben.sharp@fish.govt.nz

Mr Darryn Shaw  
Industry Representative  
Timaru

Mr Nathan Walker  
NGO Representative  
Wellington  
nathan.walker@wwf.org.nz

## **НОРВЕГИЯ**

Представитель: Mr Svein Iversen  
Institute of Marine Research  
Bergen  
sveini@imr.no

Заместители представителя: Ambassador Karsten Klepsvik  
Royal Ministry of Foreign Affairs  
Oslo  
kkl@mfa.no

Dr Kit Kovacs  
Norwegian Polar Institute  
Tromsø  
kit.kovacs@npolar.no

## **РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**

Представитель: Dr Konstantin Shust  
VNIRO  
Moscow  
antarctica@vniro.ru

Советники: Mr Gennady Boltenko  
Ministry of Agriculture of the Russian Federation  
Federal Agency for Fisheries  
Moscow  
boltenko@fishcom.ru

Mr Vadim Brukhis  
Federal State Unitary Enterprise  
'National Fish Resource'  
Federal Agency for Fisheries  
Moscow  
nfr@nfr.ru

Mr Alexey Kuzmichev  
OOO 'Pelagial' Co Ltd  
Petropavlovsk-Kamchatsky  
a.kouzmitchev@bk.ru

Mr Vladimir Senyukov  
PINRO  
Murmansk  
inter@pinro.ru

Dr Vyacheslav Sushin  
AtlantNIRO  
Kaliningrad  
sushin@atlant.baltnet.ru

## **ЮЖНАЯ АФРИКА**

Представитель: Mr Pheobius Mullins  
Marine and Coastal Management  
Department of Environmental Affairs and Tourism  
Cape Town  
pmullins@deat.gov.za

Заместитель представителя: Ms Theresa Akkers  
Marine and Coastal Management  
Department of Environmental Affairs and Tourism  
Cape Town  
takkers@deat.gov.za

Советники: Ms Estelle Van der Merwe  
NGO Representative  
Claremont  
estellevdm@mweb.co.za

Mr Barry Watkins  
Fishing Industry Representative  
FitzPatrick Institute  
University of Cape Town  
bwatkins@botzoo.uct.ac.za

## **ИСПАНИЯ**

Представитель: Sr. Luis López Abellán  
Instituto Español de Oceanografía  
Centro Oceanográfico de Canarias  
Santa Cruz de Tenerife  
luis.lopez@ca.ieo.es

Заместитель представителя: Dra. Carmen-Paz Martí  
Secretaría General de Pesca Marítima  
Madrid  
cmartido@mapya.es

## **ШВЕЦИЯ**

Представитель: Prof. Bo Fernholm  
Swedish Museum of Natural History  
Stockholm  
bo.fernholm@nrm.se

Заместитель представителя: Ambassador Greger Widgren  
Ministry for Foreign Affairs  
Stockholm  
greger.widgren@foreign.ministry.se

## **УКРАИНА**

Представитель: Mr Leonid Pshenichnov  
YugNIRO  
Kerch  
lkp@bikent.net

Советники: Dr Volodymyr Herasymchuk  
State Department for Fisheries of Ukraine  
Ministry of Agricultural Policy of Ukraine  
Kiev  
nauka@i.kiev.ua

Dr Andriy Melnyk  
Secretariat of the President of Ukraine  
Foreign Policy Directorate  
Kiev  
forpol@adm.gov.ua

## СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

Представитель: Prof. John Beddington  
Department of Environmental Science  
and Technology  
Imperial College  
London  
j.beddington@ic.ac.uk

Заместитель представителя: Prof. John Croxall  
British Antarctic Survey  
Cambridge  
j.croxall@bas.ac.uk

Советники:

Dr David Agnew  
Marine Resources Assessment Group  
London  
d.agnew@imperial.ac.uk

Dr Geoffrey Kirkwood  
Renewable Resources Assessment Group  
Imperial College  
London  
g.kirkwood@imperial.ac.uk

Mr Gordon Liddle  
C/- Foreign and Commonwealth Office  
London  
gordon.liddle@fco.gov.uk

Ms Indrani Lutchman  
World Wide Fund for Nature  
London  
ilutchman@btinternet.com

Dr Graeme Parkes  
Marine Resources Assessment Group  
London  
g.parkes@mrag.co.uk

Dr Keith Reid  
British Antarctic Survey  
Cambridge  
k.reid@bas.ac.uk

Dr Philip Trathan  
British Antarctic Survey  
Cambridge  
p.trathan@bas.ac.uk

## **СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ**

Представитель: Dr Rennie Holt  
Southwest Fisheries Science Center  
National Marine Fisheries Service  
La Jolla, California  
rennie.holt@noaa.gov

Заместитель представителя: Dr Roger Hewitt  
Southwest Fisheries Science Center  
National Marine Fisheries Service  
La Jolla, California  
roger.hewitt@noaa.gov

Советники: Dr Christopher Jones  
Southwest Fisheries Science Centre  
National Marine Fisheries Service  
La Jolla, California  
chris.d.jones@noaa.gov

Dr Polly Penhale  
Office of Polar Programs  
National Science Foundation  
Arlington, Virginia  
ppenhale@nsf.gov

Ms Kim Rivera  
Alaska Region  
National Marine Fisheries Service  
Juneau, Alaska  
kim.rivera@noaa.gov

Mr Mark Stevens  
National Environmental Trust  
Washington DC  
mstevens@net.org

## **УРУГВАЙ**

Представитель: Dr. Hebert Nion  
Dirección Nacional de Recursos Acuáticos  
Montevideo  
hnion@dinara.gub.uy  
hnion@netgate.com.uy

Заместитель представителя: Sr. Alberto T. Lozano  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Coordinador Técnico de la Comisión  
Interministerial de la CCRVMA-Uruguay  
Montevideo  
comcruma@mrree.gub.uy

#### НАБЛЮДАТЕЛИ – ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ ГОСУДАРСТВА

##### **ОСТРОВА КУКА**

Mr Garth Broadhead  
Maritime Cook Islands Ltd  
Rarotonga  
garth@maritimecookislands.com

Mr Joshua Mitchell  
Ministry of Marine Resources  
Rarotonga  
j.mitchell@mmr.gov.ck

##### **ГРЕЦИЯ**

Dr Alexios Pittas  
Embassy of Greece  
Canberra, Australia

##### **МАВРИКИЙ**

Mr Jay P. Luchmun  
Ministry of Fisheries  
Port Louis  
jluchmun@mail.gov.mu

Mr Deuanand Norungee  
Ministry of Fisheries  
Port Louis  
dnorungee@mail.gov.mu

##### **НИДЕРЛАНДЫ**

Dr Erik Jaap Molenaar  
Netherlands Institute for the Law of the Sea  
Universiteit Utrecht  
Utrecht  
e.molenaar@law.uu.nl

##### **ПЕРУ**

Mrs Esther Bartra  
Hobart, Tasmania  
esther310@hotmail.com



## НАБЛЮДАТЕЛИ – МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

### **АСАР**

Mr Warren Papworth  
ACAP Interim Secretariat  
Tasmania  
warren.papworth@acap.aq

### **КООС**

Dr Anthony Press  
Australian Antarctic Division  
Department of Environment and Heritage  
Tasmania  
tony.press@aad.gov.au

### **ФАО**

Dr Ross Shotton  
Fishery Resources Division  
Food and Agriculture Organization  
of the United Nations  
Rome, Italy  
ross.shotton@fao.org

### **МСОП**

Ms Imen Meliane  
IUCN Regional Office for South America  
Quito, Ecuador  
imene.meliane@iucn.org

Ms Anna Willock  
TRAFFIC in Australia  
awillock@traffico.org

### **МКК**

Prof. Bo Fernholm  
Swedish Museum of Natural History  
Stockholm, Sweden  
bo.fernholm@nrm.se

Dr Karl-Hermann Kock  
Federal Research Centre for Fisheries  
Institute of Sea Fisheries  
Hamburg, Germany  
karl-hermann.kock@ish.bfa-fisch.de

### **СКАР**

Dr Graham Hosie  
Australian Antarctic Division  
Department of Environment and Heritage  
Tasmania  
graham.hosie@aad.gov.au

**ЮНЕП**

Mr Alexander Tkalin  
United Nations Environment Programme  
Toyama City, Japan  
alexander.tkalin@nowpap.org

**НАБЛЮДАТЕЛИ – НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ****АСОК**

Ms Sue Arnold  
Byron Bay, Australia  
sarnold@byron.com

Ms Sarah Dolman  
Whale and Dolphin Conservation Society  
Wiltshire, UK  
sarah.dolman@wdcs.org

Dr Alan Hemmings  
ASOC Senior Adviser  
Canberra, Australia  
alan.d.hemmings@bigpond.com

Ms Margaret Moore  
WWF  
Melbourne, Australia  
mmoore@wwf.org.au

Dr Rodolfo Werner  
Antarctic and Southern Ocean Coalition  
Chubut, Argentina  
rodolfo.antarctica@gmail.com

**COLTO**

Mr John Bennett  
Sandford Limited  
New Zealand  
bennett.john@xtra.co.nz

Mr Martin Exel  
Austral Fisheries Pty Ltd  
Western Australia  
mexel@newfish.com.au

Mr Brian Flanagan  
Flantrade Fishing  
South Africa  
albacore@iafrica.com

Mr Theo Kailis  
Austral Fisheries Pty Ltd  
Western Australia  
tgkailis@newfish.com.au

Mr Craig Rowsell  
Sealord  
New Zealand  
craig.rowsell@xtra.co.nz

Mr Andy Smith  
Amaltal  
New Zealand  
andy@latsouth.co.nz

Mr Hallsteinn Steffansson  
New Zealand  
wallis@paradise.net.nz

#### НАБЛЮДАТЕЛИ – НЕДОГОВАРИВАЮЩИЕСЯ СТОРОНЫ

#### **КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА**

Mr Liu Qianfei  
Deputy Director of International Cooperation  
Division of Bureau of Fisheries  
Ministry of Agriculture  
Beijing  
inter-coop@agri.gov.cn

Mr Yan Dong  
Deputy Director of Project Department, China  
International Fisheries Cooperation  
Beijing  
65430980@vip.sina.com

Mr Wang Yong  
Director of Science Development Division  
Chinese Arctic and Antarctic Administration  
Beijing  
wang\_yong@263.net.cn

## СЕКРЕТАРИАТ

<b>Исполнительный секретарь</b>	Дензил Миллер
<b>Наука/Соблюдение и надзор</b>	
Сотрудник по научным вопросам и соблюдению	Евгений Сабуренков
Специалист по данным научных наблюдателей	Эрик Эппльярд
Администратор – соблюдение	Наташа Слайсер
Сотрудник по вопросам СМС/СДУ	Ингрид Карпинский
Сотрудник по вопросам научного анализа	Жаклин Тернер
<b>Управление данными</b>	
Руководитель отдела обработки данных	Дэвид Рамм
Сотрудник по управлению данными	Лидия Миллар
Администратор/программист базы данных	Саймон Морган
<b>Администрация/финансы</b>	
Сотрудник по административным/финансовым вопросам	Эд Кремцер
Ассистент – финансовые вопросы	Кристина Маха
Администратор офиса	Джули Кэтчпоул
Помощник администратора офиса	Рита Мендельсон
<b>Связь</b>	
Сотрудник по связям	Женевьев Таннер
Ассистент – веб-сайт и публикации	Доро Форк
Французский переводчик/координатор группы	Джиллиан фон Берто
Французский переводчик	Бенедикт Грем
Французский переводчик	Флорид Павлович
Французский переводчик	Мишель Роже
Русский переводчик/координатор группы	Наталия Соколова
Русский переводчик	Людмила Торнетт
Русский переводчик	Василий Смирнов
Испанский переводчик/координатор группы	Анамария Мерино
Испанский переводчик	Маргарита Фернандес
Испанский переводчик	Марсия Фернандес
<b>Веб-сайт и информационные услуги</b>	
Администратор – веб-сайт и информационные услуги	Розали Маразас
Ассистент – информационные услуги	Филиппа Маккалох
<b>Информационная технология</b>	
Информационная технология – менеджер	Фернандо Кариага
Информационная технология – специалист по поддержке	Тим Бирн
<b>Устные переводчики</b>	
Джоэль Куссаэр	Людмила Стерн
Сандра Хейл	Филипп Танги
Роза Каменев	Ирина Ульман
Розлин Лэйси	Эми Уатт
Джей Ллойд-Саутвелл	